



# DET NORSKE VERITAS

## QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-04674-99-AQ-VEN-SINCERT**

Si attesta che / This certifies that

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI / THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

**UPS MANUFACTURING S.r.l.**

**Viale Europa, 7 - 37048 S. Pietro di Legnago (VR) - Italy**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA PER I SISTEMI DI GESTIONE PER LA QUALITÀ  
CONFORMS TO THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEMS STANDARD

**UNI EN ISO 9001:2000 (ISO 9001:2000)**

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

This certificate is valid for the following products or services:

(Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo e l'applicabilità dei requisiti della normativa si possono ottenere consultando l'organizzazione certificata)  
(Further clarifications regarding the scope and the applicability of the requirements of the standard(s) may be obtained by consulting the certified organisation)

**Progettazione, produzione, vendita ed assistenza post vendita di prodotti per la generazione, il controllo, la conversione, il mantenimento dell'energia elettrica (gruppi di continuità e relativi accessori)**

*Design, manufacture, sale and after-sale service of equipment for generation, control, conversion and uninterrupted supply of electric energy (uninterruptible power supplier and related equipment)*

*Conception, fabrication, vente et service après-vente d'équipements pour la génération, le contrôle, la conversion, la fourniture d'énergie électrique (ASI et accessoires)*

Luogo e data  
Place and date

**Agrate Brianza, (MI) 2004-03-22**

Data Prima Emissione:

First Issue Date:

**1999-07-19**

per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit

**Det Norske Veritas Italia S.r.l.**

Lead Auditor: **LUGI PORTALONE**

Settore EA: 19

**SINCERT**

ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

SGQ Registrazione N. 003A  
SGA Registrazione N. 003D  
PRD Registrazione N. 003B  
SCR Registrazione N. 004F  
SSI Registrazione N. 002G

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

**Leonardo Omodeo Zorini**  
Management Representative

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale  
The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years

Le aziende in possesso di un certificato valido sono presenti nella banca dati sul sito [www.dnv.it](http://www.dnv.it) e sul sito Sincert ([www.sincert.it](http://www.sincert.it)) - All the companies with a valid certificate are online at the following addresses: [www.dnv.it](http://www.dnv.it) and [www.sincert.it](http://www.sincert.it)